

Chinese	Pronunciation	Meaning	Spoken Cantonese
勇敢	jung5 gam2	brave	
公雞	gung1 gai1	cock, rooster	
總	zung2	always	zung2 hai6 (總係)
認為	jing6 wai4	consider (someone or something) to be, believe (someone or something) to be	
自己	zi6 gei2	himself, herself, oneself etc.	
清晨	cing1 san4	early morning	ziu1 tau4 zou2 (朝頭早)
牠	taa1	he, she, it (only used for animals)	keoi5 (佢)
神氣	san4 hei3	cocky, very full of oneself	
卻	koek3	but, yet (indicates that something unexpected happens)	daan6 hai6 (但係)
迎面	jing4 min6	directly, in one's face	
喔喔	ak1 ak1	cock-a-doodle-do, the sound of a cock crowing	gpk1 gok1 (咯咯)
叫	giu3	call, crow	

... 起來	... hei2 loi4	begin to do something	hei2 lei4 (起嚟)
對方	deoi3 fong1	the other person, one's opponent	
讓路	joeng6 lou6	give way	
誰知	seoi4 zi1	unexpectedly, who would have thought	dim2 zi1 (點知)
昂起頭	ngong4 hei2 tau4	raise one's head	daam1 gou1 tau4 擔高頭
生氣	saang1 hei3	angry	nau1 (𨀔)
張開	zoeng1 hoi1	spread, extend	
翅膀	ci3 pong4	wing	jik6 (翼)
猛撲	maang5 pok3	pounce, charge	jung6 lik6 pok3 (用力撲)
不一會兒	bat1 jat1 wui2 ji4	before long, soon	gwo3 zo2 jat1 zan6 (過咗一陣)
腫	zung2	swell up, swollen	
亂	lyun6	messed up	
挺	ting5	stick out, straighten up	
胸膛	hung1 tong4	chest	
挺起胸膛	ting5 hei2 hung1 tong4	throw out one's chest	
轉身	zyun2 san1	turn around	
群	kwan4	flock, group	deoi1 (堆)
麻雀	maa4 zoek3	sparrow	
大聲	daai6 sing1	loudly	daai6 seng1 (大聲)
笑	siu3	laugh	
原來	jyun4 loi4	it turned out that ..., actually	
鏡子	geng3 zi2	mirror	geng3 (鏡)

## The Bravest Cock

There was a cock who always considered himself the bravest.

One day early in the morning, he was cockily walking along when he saw coming directly towards him another cocky-looking cock. He crowed cock-a-doodle-doo wanting the other cock to give way. He was surprised to see the other cock also raise his head and crow cock-a-doodle-doo.

The brave cock became angry, spread his wings and pounced. Before long, his attacks led to the other cock's head becoming swollen and his feathers all messed up.

A flock of sparrows seeing this burst out laughing.

It turned out that the cock's opponent was his own reflection in a mirror.